

星遊「帶路」三國 分享交流心得

李大宏勉港生帶動更多年輕人見識世界



香港文匯報訊(記者 姜嘉軒) 隨着國家發展日見強盛,對世界的影響力與日俱增,香港年輕人既應認識祖國,也該「走出去」看看世界。香港大公文匯傳媒集團和未來之星同學會一直致力為年輕人提供交流機會,除新近舉辦「冬聚浙江交流團」外,上月更獲政府資助舉辦「『一帶一路』沿線國家交流團」,同學可遠赴巴爾幹三國交流訪問,認識國家「一帶一路」的國策及其實施成果。兩團團友日前參加總分享會,集團副董事長李大宏鼓勵一眾未來之星同學分享出團感受與得着,帶動更多年輕人見識世界。

總分享會主禮嘉賓包括中聯辦宣傳文體部副部長李海宏,香港大公文匯傳媒集團副董事長李大宏,中國光大控股有限公司執行董事兼首席執行官陳爽,香港大公文匯傳媒集團董事、未來之星同學會執行主席姜亞兵,中國光大控股有限公司海外基礎設施基金部董事總經理許偉國,明愛莊月明中學校長彭耀鈞,公民教育委員會委員林長志,信和集團中國業務部總經理董嘉揚,香港大公文匯傳媒集團青少年交流中心主任、未來之星同學會專職副主席李華敏等,友好社團領袖、政府官員、教育界人士、兩團學員近百人出席活動。

拓視野增交流 升內在品質

李大宏在分享會上表示,未來之星於過去一年努力開拓各類交流工作,不但增加了義工團和主題團,還首次走出國門,把未來之星的足跡延伸至「一帶一路」沿線國家,有效拓展了交流視野和交流空間,既提升未來之星的內在品質,也將品牌項目進一步做成精品。

他又分別總結上述兩項活動的收穫,「『一帶一路』交流團見證了『一帶一路』建設在沿線國家所收穫的巨大成就,也深深體會到『一帶一路』倡議不僅僅着眼於經貿和文化交流,同時也有助於促進和推動地區和平穩定局勢的構建。」

至於冬聚浙江交流團則緊扣「大眾創業,萬眾創新」時代主題,帶領同學們實地學習和了解這一重大國家發展戰略。

兩團同學透過活動與內地青年和其他國家的青年之間建立互信友誼,李大宏認為他們已然是「一帶一路」的實踐者,做到了「民心相通」。

陳爽信港生出團後更識國情

陳爽致辭時表示,光大控股對於推動和促進青少年發展一直不遺餘力,其慈善基金先後支持不少關愛青少年的計劃及社區活動。

他過往對未來之星早已聽聞,實際了解活動內容後感覺很有意義,深信兩團同學此行「親眼看一看」,對「一帶一路」沿線國家還是祖國都有更深認識。



各界嘉賓與「『一帶一路』沿線國家交流團」及「從香港出發—冬聚浙江交流團」同學合影。

曾慶威攝

冬聚浙江 感受創新氛圍

學生一心一

冬聚浙江交流團6天行程豐富,學生到訪杭州、嘉興兩地,參觀G20杭州峰會會場、阿里巴巴和夢想小鎮,聆聽國情講座,並與浙江3所大學生交流聯誼。參與的學生指行程有機會親身感受當地歷史文化與創業創新氛圍,很有啟發性,是課本學不到的真實體會。

浙江交流團學生代表、香港科技專上書院電腦學科三年級生陳啟鍾分享參與交流團感受時指,六日五夜的行程非常豐富,既參觀了阿里巴巴與海康威視集團的總部,也到了浙江多所知名學府,還有機會前往杭州G20峰會舉行場地考察,這些經歷均讓同學拓闊視野,印象難忘。



各界嘉賓與兩團學員近百人出席分享會。

曾慶威攝

政府民間攜手始成功

「我自己現時就讀電腦學科,跟創業與創新概念有着密不可分的關係,同時也不排除未來將會加入創新創業的大家庭。」

陳啟鍾指是次往創科企業參觀後大開眼界,使他在創新之路上得到很大啟發,認識到當地公司的成功絕非僥倖,而是經過政府和民間機構攜手努力始能成事,非常值得本港借鏡。他並感謝未來之星同學會

提供了這個寶貴的機會,讓他有機會廣展見聞。

恒生管理學院工商管理系三年級生黃欣欣對阿里巴巴的企業文化印象深刻,「他們的員工在輕鬆愉快的環境下工作,這樣不但可以增加員工的歸屬感,更可以促進工作效率。」黃欣欣笑言這種企業文化很值得香港學習,讓忙碌的港人減少工作壓力,使社會氣氛更正面。

積極爭取往內地實習

樹仁大學工管系二年級生丘珩暉分享指,是次旅程使他對內地大有改觀,想不到內地早已把科技融入生活,生活水平亦早已大幅提升,讓他開始想更多了解國家,甚至北上發展事業,「經過這次活動,我才發現一直對祖國有誤解,認為內地科技水平不高、環境惡劣。」

可事實並不是這樣,而且在感受過杭州的創業氛圍,及了解到其創新科技成績後,更令他刮目相看,未來會積極爭取往內地實習,也期待再參與未來之星的活動。

記者 姜嘉軒

「民心相通」建平台 學生成交流大使

特稿

為了讓更多香港年輕人認識國情及「一帶一路」的倡議,未來之星同學會為兩團學生舉行總分享會,邀請學生分享所見所聞,將交流成果傳遞給社會。

兩團學生代表均認為此行收穫甚豐,對自身有了很大啟發,感激未來之星同學會提供了開闊視野的寶貴機會。

「一帶一路」沿線國家交流團學生代表、港大心理學系研究生劉芷軒分享指,十天的阿爾巴尼亞、波黑及塞爾維亞之旅,其間有機會與各國學生交流,話題從個人興趣談到世界大事,真正實踐「民心相通」,彼此成為了搭建「一帶一路」於教育、文化及青年交流平台上的大使。

梳理見聞 獻力祖國

此外,旅途中既有參觀杜布羅夫尼克城

牆、薩拉熱窩事件紀念碑等具有歷史意義的地方,也有到訪地拉那國際機場、斯塔納里及科斯托拉茨火電站、華為波黑子公司等「一帶一路」重點項目,令同學對當地的狀況以至國家「一帶一路」發展策略都有了更深入了解。

她表示此行收穫甚豐,相信一眾未來之星只要好好梳理今次「一帶一路」出國交流的所見所聞、所思所想,善用本港高度國際化的自身優勢,將來定能在社會上擔當重要角色,貢獻香港與國家。

拓闊世界觀 考察收穫豐

城大工商管理系二年級生陸卓楠分享指,是次活動有助拓闊同學的世界觀,也讓大家認識「一帶一路」倡議的真諦,祖國之所以幫助其他發展中國家,「除了有一種助人助己的心態之外,這更是對外投資的藍圖,目光放在長遠的回報上。」他



同學在分享會上訴說旅行點滴。

曾慶威攝

總結此行獲益良多,非常慶幸能成為這個考察團的一分子。

未來之星同學會舊生會會長何俊賢今次以幹事身份隨團出發,他表示此行對於國情與國策有了更深入了解,看見巴爾幹地

區個別國家因戰亂變得落後,更覺和平的可貴,相信「一帶一路」倡議有助改善當地經濟民生問題,並將巴爾幹國家連結起來,從而促進世界和平發展。

記者 姜嘉軒

濠江中學教工之友 訪深惠緬懷先烈

香港文匯報訊(記者 高鈺) 澳門「濠江中學教工之友聯誼會」早前組織了三十多位退休教育同工,前赴深圳、惠州、新會等地,先後參觀中國特種兵博物館、葉挺將軍紀念園、梁啟超紀念館等,透過回顧歷史、緬懷革命先烈,傳承愛國熱情,各成員對此深有感會。

成員參訪深圳市的中國特種兵博物館時,從館長陳勇權的介紹得知,在新中國成立初期,國家因禁運而面對天然橡膠嚴重短缺,遂決定成立「特種林業司」,組建一支林業工程部隊,在海南島及雷州半島一帶執行植膠任務,希望發展出自己的橡膠種植業。因當時橡膠屬戰略物資,植膠任務要秘密進行,故「中國特種兵」成為一個鮮為人知的兵種,他們在外間斷言不能種植橡膠的北緯17度線土地上,成功克服貧困條件及不同困難,部分人更奉獻出寶貴生命,終開創了祖國的橡膠種植事



濠江中學教工之友聯誼會早前到深圳、惠州、新會等地參訪。

大會供圖

業,為中國今日成為橡膠生產大國奠基。一眾教育同工從參觀中認識該段被塵封的光輝歷史,對國家發展又有新的體會。至於在惠州的葉挺將軍紀念園,及新會的梁啟超紀念館的行程,亦讓教育同工了解到葉挺將軍及愛國政治思想家梁啟超對推動國家發展的奮鬥及貢獻,他們都認為是次參訪活動行程緊密、內容充實,有助認識歷史及提升愛國情懷,收穫甚豐。

粵普對譯 部分無規律



普通話教與學 隔星期二見報

普通話和粵語詞對譯這個話題,我們在本欄已介紹了很多,不過那些都是有規律的粵普詞彙對譯,大家還記得嗎?比如,各取一字的「寬闊」,粵語說「馬路好闊」,普通話說「馬路很寬」;又如,相差一個字的粵語詞「恤衫」,普通話說「襯衫」;再如,詞序相反的粵語詞「私隱」,普通話說「隱私」等等。那我們今天就說說一些沒有規律的,用字不相同的粵普詞彙對譯。

因為這些詞在對譯上是沒有規律的,所以我們在教學的時候,就要想一些方法來幫助學生怎樣去記住這些詞語:比如粵語詞「花灑」、「衣車」、「電掣」、「光管」、「唇膏」,我們普通話說就「噴頭」、「縫紉機」、「開關」、「日光

燈」和「口紅」。大家會發現,普通話的詞語跟粵語的在字面上都是截然不同的,那怎麼才能記住呢?

樣子作用想一想

我會先讓學生從它們的樣子或作用方面去想一想。洗澡時用的「花灑」,樣子像一個蓮蓬把水噴灑出來,所以它叫「噴頭」,有的地方也叫「蓮蓬頭」;「衣車」則是裁縫用的縫紉機器,所以叫「縫紉機」;「電掣」則是控制開閉或關閉電子設備的按鈕,所以叫「開關」;「光管」就是熒光燈,因為發出的光是白色的,很接近日光,所以又叫「日光燈」。我這樣跟學生說過後,學生基本上都能舉一反三地說出「唇膏」為什麼叫做「口紅」了。

這只是一個拋磚引玉的方法,方法不止一個,而且老師的方法也未必適合每一個

學生,因為大家的背景和經歷都不一樣。學生要用適合自己的方法來記憶這些詞語,比如用形象的方法,用造句的方法,用分類的方法等。下面的這些粵普詞語,你會用什麼方法來幫助記憶呢?

粵語	普通話	粵語	普通話
雲吞	餛飩	雪條	冰棍兒
矮瓜	茄子	喉嚨	嗓子
帶子	扇貝	石級	台階

吳良媛

簡介:香港普通話研習社創辦於1976年,是香港地區首個專注推廣普通話的民間團體,並致力提供各類型的普通話課程。

網站: www.mandarin.edu.hk
電郵: pth@mandarin.edu.hk

